

EN AC line adapter

Operation manual

Usage precautions:

- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Date of manufacture: see on the package
- Use the product for its intended purpose only.
- Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair.
- On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center.

Made in China.

While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

Specification

- Power supply: from car electrical system
- Input parameters: 5V / 1A
- Output parameters: 5V / 1A
- Maximum output current: 1000 mA
- Connector: Micro-USB for charging
- Housing material: plastic
- Color: black
- Maximum power: 5 W

ES Adaptador de red

Instrucción

Medidas de precaución:

- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto dejé que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
- Fecha de fabricación: ver el embalaje
- Use el producto como es debido directamente.
- El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente.
- En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender.

Made in China.

Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.

Made in China.

EST Võrguadapter

Instruktsioon

Etteväätsabinööd:

- Kui toote transporeerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb soojendada soojas ruumis (+ 16-25 °C) 3 tunni ajan ennen käyttöönottoa.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka aika.
- Tootmise kuupäev: vaata pakendilt
- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Le fonctionnement de l'appareil (des appareils) peut être affecté par d'importants champs statiques, électriques ou haute fréquence (installations radio, téléphones mobiles, four à micro-ondes, décharges électrostatiques). Si cela se produit, essayez d'éloigner les appareils provoquant les interférences.
- Staattilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmost mis põhjustab häireid.
- Ära laske niiskust toote sisesse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- No exposer le produit à des vibrations et contraintes mécaniques qui peuvent mener à des accidents mécaniques du produit. En cas d'accidents mécaniques, aucune garantie n'est prévue.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jäääb toode ilma garantiita.
- Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Il peut contenir de petites pièces.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisalda väikseid osi.
- Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi.
- Hoolduse ja defektse toote asendamise puuhul, palun võtke ühendust ettevõtte edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega.

Made in China.

Toote katte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvalate objektide puudumine.

Tehtud Hiinas.

FI Verkkoadapteri

Ohje

Turvallisuustoimenpiteet:

- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen soojentamaa soojas ruumis (+ 16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Débrancher l'appareil chaque fois que vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Date de fabrication: voir l'emballage
- N'utiliser le produit que selon sa destination directe.
- Le fonctionnement de l'appareil (des appareils) peut être affecté par d'importants champs statiques, électriques ou haute fréquence (installations radio, téléphones mobiles, four à micro-ondes, décharges électrostatiques). Si cela se produit, essayez d'éloigner les appareils provoquant les interférences.
- Staattilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmost mis põhjustab häireid.
- Ära laske niiskust toote sisesse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- No exposer le produit à des vibrations et contraintes mécaniques qui peuvent mener à des accidents mécaniques du produit. En cas d'accidents mécaniques, aucune garantie n'est prévue.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jäääb toode ilma garantiita.
- Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Il peut contenir de petites pièces.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisalda väikseid osi.
- Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi.
- Hoolduse ja defektse toote asendamise puuhul, palun võtke ühendust ettevõtte edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega.

Made in China.

Lorsque vous recevez le produit, persuadez-vous de son intégrité et de l'absence d'objets qui se déplacent librement à son intérieur.

On tehty Kiinassa.

Vastaanottaaessa tuotetta varmista, että se on ehjä elikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.

GEO ქსელის ადაპტერი

One instruction

Precautions:

- Si le produit est transporté à la température négative, il faut laisser réchauffer le produit dans un local chaud (+ 16-25 °C) pendant 3 heures avant l'exploitation.
- Débrancher l'appareil chaque fois que vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Date de fabrication: voir l'emballage
- N'utiliser le produit que selon sa destination directe.
- Le fonctionnement de l'appareil (des appareils) peut être affecté par d'importants champs statiques, électriques ou haute fréquence (installations radio, téléphones mobiles, four à micro-ondes, décharges électrostatiques). Si cela se produit, essayez d'éloigner les appareils provoquant les interférences.
- Staattilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmost mis põhjustab häireid.
- Ära laske niiskust toote sisesse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- No exposer le produit à des vibrations et contraintes mécaniques qui peuvent mener à des accidents mécaniques du produit. En cas d'accidents mécaniques, aucune garantie n'est prévue.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jäääb toode ilma garantiita.
- Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Il peut contenir de petites pièces.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisalda väikseid osi.
- Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi.
- Hoolduse ja defektse toote asendamise puuhul, palun võtke ühendust ettevõtte edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega.

Made in China.

SR Mrežni adapter

Uputstvo

Mere predostrožnosti:

- Ako izrađevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka ekspluatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Izkopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Datum proizvodnje: vidi na ambalaži
- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
- Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovaku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender.

Proizvedeno u Kini.

Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.

Vyrobeno v Číne.
Pri preberanju vərobku zistite jeho ucelenosť a nepruhomnosť voľne posúvachch častih v ňom.

SVK Siet'ový adaptér

Inštrukcie

Bezpečnostné opatrenia:

- V prípade že je vərobok prebchaný pri teplote nižej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriat v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Vərobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
- Dátum výroby: vidi na obale
- Vərobok používať vžlučne podľa žádca.
- Na fungovanie prístroja môžu vplievať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio-aparatura, mobilní telefony, mikrovlnný výbavu, elektrostatická výbavu). V prípade vyskytnutia interferencie vzdialte prístroj od prístroja, ktoré vyskytujú.
- Nedovolíť aby vlyhlosť vnikla do vərobku. Nenechbať vərobok v tektúre.
- Nepoužívať vərobok pre priemyselný, zdravotnícke alebo vzorobný účely.
- Nepoužívať ak vərobok má zjavnú roľkodeniu. Nepoužívať vərobok ak je jasný že je pokazený.
- Nevyložiť vərobok vibráciom a mechanickom zrážkam, ktorý by mohli vysvetliť mechanickú roľkodeniu vərobku. V prípade existencie mechanických roľkodenien pre vərobok nie sú hladne zbruky.
- Nie je určený pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobný časti.
- Nerozoberajte. Tento vərobok neobsahuje časti, ktoré sú mohutne sami opravit.
- V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného vərobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprbunený servisný centrum Defender.

Tillverkad i Kina.
När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.

SWE AC-laddningsadapter

Bruksanvisning

Säkerhetsåtgärder:

- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 °C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Tillverkningsdatum: se förpackningen
- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Na funktionsprincipen kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioapparatur, mobiltelefoner, mikrovärmeklockor, elektrostatiska lastar). Om störningar uppstår, ska avståndet från anordningen som orsakar störningar.
- Låt ingen fukt komma på och i produkten. Säkra inte ner produkten i vätskor.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppennbart defekt produkt.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera.
- För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vanligen företagets återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter.

Tillverkad i Kina.
Produktet är tillverkat för att användas i industriella och medicinska miljöer.

TR AC akım adaptörü

Talimatlar

İnstruksiya

Yöriqnomalar

Öldini olish choraları:

- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatalishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 saat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatalmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin
- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatsilsin.
- Cihaz(lar)ın çalışması güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanlardan (radio kurulumları, cep telefonları, mikrodalgalar, elektrostatik yük boşaltıcıları) etkilenebilir. Bu durumda, cihazları, arayüze sebe卜 olacak şekilde bu alanlarla cihaz(lar) arasındaki mesafeyi artırmayı deneyin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmassisin.
- Ürünün siviyla temasından sakının.
- Ürünün endüstriyel, medikal veya üretim amaçlarıyla kullanmayın.
- Görsel hasar durumunda ürünü kullanmayın. Ürün gözle görülebilir şekilde hasarı ise ürünü kullanmayın.
- Üretimde mekanik hasar sebe卜 olabilecek titreşimlerden ve mekanik basınçtan uzak tutun. Mekanik hasar garanti kapsamında değildir.
- Üzüttüne mehanik shikastlanışla olib kelâdigân vibratsiya va mekanik zo'r iqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mekanik shikastlanışlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kaflat berilmaydi.
- 3 yoshgacha bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas.
- Xizmat ko'rsatish va nosoz buyum almaşdırish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin.

Üretim yeri Çin
Ürünü alırken sağlam olduğundan ve ürün içinde gevşek parça olmadığından emin olun.

Зроблено в Китаї.

Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені.

Пристрій призначений для роботи в житлових, комерційних і виробничих зонах без впливу шкодливих і небезпечних виробничих факторів.

Гід час приймання товару впевнітися в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються.

Tekhnichni karakterystiki

- Живлення: від бортової мережі автомобіля • Вихідні параметри: 5В / 1А

- Максимальний вихідний струм: 1000 мА • Матеріал корпусу: пластик

- Колір: чорний • Максимальна потужність: 5 Вт

UZB Tarmoqli adapter

Yöriqnomalar

Öldini olish choraları:

- agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatalishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 saat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatalmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin
- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatsilsin.
- Cihaz(lar)ın çalışması güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanlardan (radio kurulumları, cep telefonları, mikrodalgalar, elektrostatik yük boşaltıcıları) etkilenebilir. Bu durumda, cihazları, arayüze sebe卜 olacak şekilde bu alanlarla cihaz(lar) arasındaki mesafeyi artırmayı deneyin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmassisin.
- Ürünün siviyla temasından sakının.
- Ürünün endüstriyel, medikal veya üretim amaçlarıyla kullanmayın.
- Görsel hasar durumunda ürünü kullanmayın. Ürün gözle görülebilir şekilde hasarı ise ürünü kullanmayın.
- Üretimde mekanik hasar sebe卜 olabilecek titreşimlerden ve mekanik basınçtan uzak tutun. Mekanik hasar garanti kapsamında değildir.
- Üzüttüne mehanik shikastlanışla olib kelâdigân vibratsiya va mekanik zo'r iqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mekanik shikastlanışlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kaflat berilmaydi.
- 3 yoshgacha bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas.
- Xizmat ko'rsatish va nosoz buyum almaşdırish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin.

Xitoya ishlab chiqarilgan.

Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.

Texnik xususiyatlari

- Energiya: avtomobilning bortli tarmogida • Chiqish parametrlari: 5V / 1A

- Maksimal kiruvchi tok: 1000 mA • Material qobiq: plastik

- Rang: qora • Maksimal quvvat: 5 W